

**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ УКРАЇНИ
АПЕЛЯЦІЙНА ПАЛАТА**

вул. Василя Липківського, 45, м. Київ-35, 03680, МСП, Україна,
Тел.: (044) 494 06 06 Факс: (044) 494 06 67

РІШЕННЯ

26 квітня 2017 року

Колегія Апеляційної палати Державної служби інтелектуальної власності України, затверджена розпорядженням заступника голови Апеляційної палати від 09.01.2017 № 149 у складі головуючого Шатової І.О. та членів колегії Потоцького М.Ю., Козелецької Н.О., розглянула заперечення Іукурідзе Елдара Жораєвича (UA), «ШАБО ДЖОРДЖІЯ» ЛТД (GE) проти рішення Державної служби інтелектуальної власності України (далі – ДСІВ) від 21.10.2016 про відмову в реєстрації знака «ERISIONI, ГРУЗИНСЬКИЙ КОНЬЯК, V.S, зобр.» за заявкою № m 2015 04414.

Представники апелянтів – патентний повірений Свентозельська Т.Р., Гапєєнко М.В.

Представник Державного підприємства «Український інститут інтелектуальної власності» – відсутній

Під час розгляду заперечення до уваги були взяті наступні документи:

- заперечення вх. № 296 від 06.01.2017 проти рішення про відмову в реєстрації знака за заявкою № m 2015 04414;
- письмові пояснення експерта від 09.02.2017;
- додаткові матеріали до заперечення вх. № 2957 від 21.02.2017 та вх. № 3082 від 23.02.2017;
- копії матеріалів заявки № m 2015 04414.

Аргументація сторін

На підставі висновку закладу експертизи 21.10.2016 ДСІВ прийнято рішення про відмову в реєстрації знака «ERISIONI, ГРУЗИНСЬКИЙ КОНЬЯК, V.S, зобр.» за заявкою № m 2015 04414 для всіх товарів 33 класу Міжнародної класифікації товарів і послуг для реєстрації знаків (далі – МКТП), зазначених у наведеному в матеріалах заявки переліку, оскільки заявлене позначення для всіх товарів 33 класу:

- є таким, що може ввести в оману щодо товару (місця його виготовлення, якості і властивостей), тому що включає зазначення «КОНЬЯК».

«Коньяк – алкогольний напій, який походить від округи міста Коньяк у регіоні Пуату-Шаранта у Франції.

Коньяк (фр. Cognac) – муніципалітет у Франції, у регіоні Пуату-Шарант, департамент Шаранта. У місті знаходиться штаб-квартира компанії Хеннесі, найбільшого виробника коньяків.

Коньяк має складний аромат з відтінками ванілі і м'яким гармонійним смаком, виготовляється з коньячного спирту, який отримують в результаті перегонки білих сухих виноградних вин з пізнішою витримкою в дубових діжках. Вміст спирту становить від 40 до 55 % об. Тільки напій, народжений на території Франції в шести округах, а саме: Grande Champagne (Велика Шампань), Petite Champagne (Мала Шампань), Borderies (Бордері), Fins Bois (Тонкі Ліси), Bons Bois (Хороші Ліси), Bois Ordinaires (Звичайні Ліси) - може називатися справжнім коньяком.

Коньяк роблять з винограду сортів Юні Блан, Фоль Бланш і Коломбар, вирощеного на крейдяних ґрунтах регіону Коньяк.

Назва «коньяк» пов'язана з регіоном походження і тому захищена законами контролю за походженням. Географічні межі місцевості, в якій допускається виробництво коньяку, технологія виробництва і сама назва чітко визначені, регламентовані і закріплені чисельними міжнародно визнаними законодавчими актами. Перші відомі сучасні законодавчі акти, що закріпили назву коньяку і регіони його виробництва – закон Уряду Франції від 1 травня 1909 року та його доповнення від 15 травня 1936 року та 13 січня 1938 року.

Коньяк є суто французьким продуктом. Міцні напої інших країн, а також напої вироблені у Франції поза регіоном Шаранта, навіть якщо вони отримані дистиляцією виноградних вин, вироблених в регіоні Пуату-Шаранта, не мають права називатися коньяком на міжнародному ринку.».

Товари, марковані заявленим позначенням, породжуватимуть у свідомості споживачів асоціації, пов'язані з певними властивостями, якістю та географічним походженням товарів, а саме регіоном Коньяк (Франція), які насправді не відповідають дійсності.

- не може бути зареєстроване, тому що до складу позначення входить зареєстроване кваліфіковане зазначення походження товарів «Cognac» (коньяк) (реєстрація № 2830 від 01.01.2016), яке охороняється на території України відповідно до Угоди про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, Європейським співтовариством з атомної енергії і їхніми державами-членами, з іншої сторони.

Закон України «Про охорону прав на знаки для товарів і послуг» (далі – Закон) розділ II, стаття 6, пункти 2, 3.

http://www.consumerinfo.org.ua/must_know/quality/580/1608/#print

<https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BE%D0%BD%D1%8C%D1%8F%D0%BA>

https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BE%D0%BD%D1%8C%D1%8F%D0%BA_%28%D0%A8%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B0%29

<http://www.alcoholic.com.ua/konjak.html>

<http://molomo.com.ua/myth/brandy.html>

Энциклопедия виноградарства: в 3-х томах./Гл. ред. А. И. Тимуш; ред. коллегия А. С. Субботович и др. Кишинев: Гл. ред. Молд. Сов. Энциклопедии, 1986, 78-79 стр.

Апелянти – Іукурідзе Елдар Жораєвич (UA), «ШАБО ДЖОРДЖІЯ» ЛТД (GE) не погоджуються з обґрунтуванням підстав про відмову в реєстрації знака та просять взяти до уваги наступну аргументацію та додаткові відомості, що свідчать на користь його реєстрації в Україні для товарів 33 класу МКТП.

Апелянти вважають, що заявлене позначення не може ввести в оману щодо товару (місця його виготовлення, якості і властивостей) з огляду на наступне.

Відповідно до пункту С(1) статті 6^{quinquies} Паризької конвенції про охорону промислової власності щоб визначити, чи може бути знак предметом охорони, необхідно враховувати всі фактичні обставини.

Апелянт Іукурідзе Е.Ж. та його група компаній «ШАБО» є відомими в Україні виробниками продукції з винограду завдяки якісній продукції, яка щорічно одержує багато нагород та має міжнародне визнання.

Апелянт «ШАБО-ДЖОРДЖІЯ» ЛТД (GE) є дочірнім підприємством української компанії Товариство з обмеженою відповідальністю «Промисловоторговельна компанія ШАБО» (далі – компанія ШАБО) та розташоване на території Грузії.

Продукція виробляється на замовлення апелянтів Товариством з обмеженою відповідальністю «Завод алкогольних напоїв» (далі – Завод алкогольних напоїв), розташованим у селищі Вазіані Гардабанського району Грузії. Завод алкогольних напоїв є виробником коньячного спирту і бренді (коньяку) в Грузії. Більше десяти років продукція заводу представлена на ринках Білорусії, Казахстану, Італії та Франції. Завод має значні запаси 3-х річного та 5-ти річного коньячного спирту, а також спирти 8-10 річної витримки. Імпортером продукції є підприємство апелянта – компанія ШАБО.

Під заявленим позначенням виробляється грузинський коньяк «ERISIONI V.S.», створений методом ассамблажа високоякісних грузинських спиртів преміум-класу, а також коньячних спиртів з витримкою 7-8 років. Вишуканий стиль грузинського коньяку «ERISIONI V.S.» досягається завдяки витримці в дубових діжках не менше 3-х років, а також майстерному ассамблажу декількох коньячних спиртів. В ароматі грузинський коньяк «ERISIONI V.S.» втілює в собі «квітковий стиль», поєднуючи відтінки дуба і спецій, гвоздики та кориці. Сmak коньяку м'який, медовий.

Апелянт Іукурідзе Е.Ж. є власником свідоцтв України на знаки для товарів і послуг з використанням словесного елемента «КОНЬЯК» та словесного елемента «ERISIONI», зокрема: свідоцтва № 135708 на знак «КОНЬЯК ШАБСЬКИЙ», № 156254 на знак «SHABO – КОНЬЯК, ПРО ЯКИЙ ГОВОРЯТЬ», № 157489 на знак «SHABO – КОНЬЯК, О КОТОРОМ ГОВОРЯТЬ», № 152864 на знак «ERISIONI», № № 163771, 163772 на знаки «ERISIONI, зобр.».

Продукція під заявленим позначенням реалізується на внутрішньому ринку України.

Апелянти зазначають, що заявлене на реєстрацію позначення є комбінованим у вигляді етикетки і містить словесні та зображені елементи,

зокрема на лицьовій стороні етикетки наведено – «грузинський коньяк», тобто чітко зазначено країну походження коньяку – Грузія. Враховуючи те, що продукція виробляється на території Грузії з виноматеріалу Грузії, то заявлене позначення не містить в собі оманливих тверджень і чітко вказує на місце виготовлення товару – Грузія, а тому не може ввести в оману споживачів щодо товару і місця його виготовлення.

Апелянти вважають доречним повідомити, що коньячному виробництву в Грузії майже півтори сотні років. Датою народження першого грузинського коньяку вважається 1865 рік. Виноград для виробництва коньячного спирту в Грузії збирають у таких районах як: АСКА, Сачхере, Амблораулі, Зестафоні, Цагері, Варцихе (на Заході) - Атени, Хідіставі, Цинандалі, Телаві, долина річки Алазани й інші місця (на Сході). Коньячні спирти Грузії, які витримуються в дубових діжках, дуже ароматні й гармонійні. Традиції грузинського виноробства гарантують високу якість і престижність продукції сучасного коньячного виробництва цієї країни. Отже, грузинський коньяк – це окремий вид бренді (коньяку), який виготовляється із сортів винограду, що ростуть тільки на території Грузії та завдяки географічному розташуванню мають насичений, специфічний смак. Грузинські коньяки вже давно відомі українському споживачу, оскільки тривалий час широко використовуються і пропонуються до продажу через підприємства оптової та роздрібної торгівлі, зокрема, через мережу Інтернет і асоціюються насамперед з коньяком грузинського виробництва, який має певні якісні характеристики.

З огляду на викладену інформацію, апелянти вважають, що заявлене позначення не містить відомостей, що сприймаються споживачем як неправдиві, неправильні, або як такі, що не відповідають реальним фактам щодо властивостей (істотності), а тому споживачі не можуть бути введені в оману щодо товару та місця його виготовлення.

Стосовно твердження закладу експертизи про те, що назва «коньяк» пов’язана з регіоном походження і тому захищена законами контролю за походженнями, а також охороняється як географічне зазначення на території Європейського Союзу, апелянт зазначає, що датою внесення географічних зазначень Європейського Союзу, які охороняє Україна відповідно до Угоди про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, Європейським співтовариством з атомної енергії і їхніми державами-членами, з іншої сторони (далі – Угода про асоціацію), а саме назви «КОНЬЯК», є 01.01.2016, тобто на дату подання заяви, це географічне зазначення не було внесено до реєстру. Крім того, положення пункту 3 статті 208 Угоди про асоціацію дозволяє продаж продукції, маркованої позначенням «Коньяк» (Cognac), протягом 10-річного переходного періоду у відповідності з національним законодавством України.

Ураховуючи викладене, апелянт просить відмінити рішення ДСІВ про відмову в реєстрації позначення «ERISIONI, ГРУЗИНСЬКИЙ КОНЬЯК, V.S., зобр.» за заявкою № т 2015 04414 та зареєструвати заявлене позначення відносно товарів 33 класу МКТП: «бренді, коньяк».

Колегія Апеляційної палати вивчила і проаналізувала аргументацію сторін, що міститься в матеріалах справи і яку було наведено під час розгляду заперечення в апеляційному засіданні.

Згідно з абзацом п'ятим пункту 2 статті 6 Закону не можуть одержати правову охорону також позначення, які є оманливими або такими, що можуть ввести в оману щодо товару, послуги або особи, яка виробляє товар або надає послугу.

Відповідно до пункту 4.3.1.9 Правил складання, подання та розгляду заявки на видачу свідоцтва України на знак для товарів і послуг у редакції, затвердженій наказом Державного патентного відомства України від 20 серпня 1997 року № 72 (зі змінами), до позначень, що є оманливими або такими, що можуть ввести в оману щодо товару, послуги або особи, яка виробляє товар або надає послугу, відносяться позначення, які породжують у свідомості споживача асоціації, пов'язані з певною якістю, географічним походженням товарів або послуг або з певним виробником, які насправді не відповідають дійсності.

Позначення може бути визнане оманливим або таким, що здатне вводити в оману, коли є очевидним, що воно в процесі використання як знака не виключає небезпеку введення в оману споживача.

Оманливі позначення – позначення або його елементи, які містять відомості, що однозначно сприймаються споживачем як неправдиві, неправильні, або як такі, що не відповідають реальним фактам щодо властивостей або інших якісних характеристик товарів або характеру послуг, походження товарів або послуг, а також відомості, що спотворюють істину, або свідомо видаються як істинні. Якщо такі відомості у позначенні є очевидним фактом і не потребують доказів або пояснень, позначення в цілому вважається оманливим.

Колегія Апеляційної палати дослідила заявлене позначення щодо можливості введення в оману споживача відносно товару (його властивостей та місця виготовлення).



Заявлене на реєстрацію позначення є комбінованим, словесна частина якого складається з трьох елементів: «ERISIONI», «ГРУЗИНСЬКИЙ КОНЬЯК» та «V.S», виконаних великими літерами латиницею та кирилицею і розміщеними один під другим.

Позначення заявлено на реєстрацію відносно товарів 33 класу МКТП: «бренді».

Колегія Апеляційної палати звернулася до спеціалізованих інформаційно-довідкових джерел та відомостей, наявних у мережі Інтернет, та встановила наступне.

«Коньяк» (фр. *Cognac*) – міцний алкогольний напій з білих сортів винограду, один із видів бренді, бурштиново-золотистого кольору, який, згідно з міжнародним торговельним правом, походить від округи міста Коньяк у регіоні Пуату-Шаранта у Франції».

«Свою назву напій коньяк отримав від імені міста Коньяк (фр. *Cognac*) регіону Пуату – Шаранта, департаменту Шаранта, Франція. Коньячне виробництво Франції організоване на основі виноградників, розташованих навколо міста Коньяк і поділених на 6 зон – *Grande Champagne* (Гранд Шампань), *Petite Champagne* (Петіт Шампань), *Les Borderies* (Ле Бордері), *Les Fins Bois* (Ле Фен Буа), *Les Bons Bois* (Ле Бон Боа) і *Les Bois Ordinaires* (Ле Боа Ординер).» (<http://brosaem.info/cognac.php>)

У запереченні апелянт, посилаючись на те, що коньяк – це один з видів бренді, просить уточнити перелік товарів 33 класу МКТП, для яких він просить зареєструвати заявлене позначення, та викласти його у такій редакції: «бренді, коньяк».

Відповідно до пункту С (1) статті 6^{quinquies} Паризької конвенції, щоб визначити, чи може знак бути предметом охорони, необхідно враховувати всі фактичні обставини.

Згідно з пунктом 39 статті 1 Закону України «Про виноград та виноградне вино» коньяки України – міцні алкогольні напої з характерним букетом і смаком, виготовлені шляхом купажу спиртів коньячних, отриманих методом дистиляції коньячних виноматеріалів на спеціальних мідних апаратах з фракціонуванням, витриманих не менше трьох років у дубовій тарі або нержавіючих чи емальованих ємностях з дубовою клепкою. Залежно від строку витримки спиртів коньячних і їх якості коньяки України поділяються на ординарні, марочні і колекційні. Коньяки України можуть випускатися під власною назвою.

Національний стандарт України 4700:2006 «Коньяки України. Технічні умови» встановлює основні вимоги до якості коньяків, що забезпечують нешкідливість продукції та безпечність для життя населення і охорони довкілля, а також особливості маркування продукції.

Таким чином, колегія Апеляційної палати зазначає, що на законодавчому рівні закріплено поняття алкогольних напоїв коняки України та встановлено технічні умови, процеси виробництва та маркування коньяків, які виготовлені саме на території України.

Статтею 11 Закону України «Про виноград та виноградне вино» визначено, що для алкогольних напоїв, що не відповідають вимогам, встановленим цим Законом для термінів «Коньяк України» та «Шампанське України», забороняється у загальній та власній назвах виробу вживати слова «Коньяк» або «Шампанське», їх однокореневі (споріднені) та співзвучні до них слова.

Розглядом наданих апелянтами документів колегією Апеляційної палати встановлено, що відповідно до Сертифікату відповідності № UA1.033.X000031-17, виданому компанії ШАБО Державною системою сертифікації УкрСЕПРО Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, продукція винний бренді «EPICIONI V.S.», вироблена Заводом алкогольних напоїв (Грузія, Гарбаданський

р-н, с. Візіані), відповідає вимогам ДСТУ 4700:2006 «Коньяки України. Технічні умови», МБТ 5061-89, ГН 6.6.1.1-130-2006.

Цей Сертифікат виданий на підставі: Протоколів випробувань №№ 301-08-014, 301-08-013, 301-08-012 від 05.01.2017 Випробувальною лабораторією «Норма» (посвідчення акредитації GAC-TL-0029), Грузія, м. Тбілісі; Сертифікату відповідності № GE-5100 від 05.01.2017 до 05.07.2018, виданому Національним агентством вина Грузії; Рішення № 2/15п від 11.01.2017 ООВ ДП «Одесастандартметрологія».

Тобто, алкогольні напої (бренді, коньяк) апелянтів, марковані позначенням «ERISIONI V.S.», відповідають вимогам, встановленим Законом України «Про виноград та виноградне вино» для терміну «Коньяк України», тому вживати слово «Коньяк» у загальній та власній назвах цих виробів не забороняється з огляду на норму статті 11 цього Закону.

Пунктом 3 статті 202 Угоди про асоціацію встановлено, що Україна після завершення процедури заперечення відповідно до критеріїв, викладених у Додатку ХХІІ-В до цієї Угоди, та розглянувши географічні зазначення для сільськогосподарських і харчових продуктів Сторони ЄС, перелічених у Додатку ХХІІ-С до цієї Угоди, та географічних зазначень для вин, ароматизованих вин та спиртних напоїв Сторони ЄС, перелічених у Додатку ХХІІ-Д до цієї Угоди, які зареєстровані Стороною ЄС відповідно до законодавства, що згадується у пункті 2, зокрема «Cognac», охороняє такі географічні зазначення відповідно до рівня охорони, встановленого Підрозділом 3.

Відповідно до статті 206 Угоди про асоціацію Сторони відмовляють у реєстрації або визнають недійсною торговельну марку, яка відповідає будь-якій із ситуацій, що згадуються у статті 204(1) цієї Угоди, стосовно географічного зазначення, що охороняється, для подібних продуктів, за умови, що заявка на реєстрацію торговельної марки подається після дати подання заявики про реєстрацію географічного зазначення на відповідній території. Для географічних зазначень, що згадуються у статті 202 цієї Угоди, датою подання заявики про реєстрацію є дата набрання чинності цією Угодою.

Застосування в Україні положень Розділу IV «Торгівля і питання, пов'язані з торгівлею», зокрема, Глави 9 «Інтелектуальна власність» Угоди про асоціацію розпочалося 01.01.2016, тобто після дати подання заявики № m 2015 04414 – 30.03.2015.

Колегія Апеляційної палати констатує, що апелянт Іукурідзе Е.Ж. є власником свідоцтв України: № 152864 на словесний знак «ERISIONI»; та №№ 163771, 163772 на комбіновані знаки, до складу яких входить словесний елемент «ERISIONI», зареєстрованих відносно товарів 33 та послуг 35 класів МКТП.

Алкогольна продукція під знаком «ERISIONI» виробляється Заводом алкогольних напоїв (Грузія) з грудня 2015 року на замовлення апелянтів відповідно до контрактів поставки між виробником та компанією ШАБО на підставі специфікацій до них, копії яких надані апелянтами.

Продукція під заявленим позначенням відповідає вимогам ДСТУ 4700:2006 «Коньяки України. Технічні умови», про що свідчить Сертифікат відповідності, зареєстрований у реєстрі Державної системи сертифікації УкрСЕПРО за № UA1.033.X000031-17.

Походження товару підтверджується Сертифікатом про походження товару № 122317103516, засвідченим Службою Доходів Грузії, в якому зазначено, що бренді «ERISIONI V.S.» повністю вироблений в Грузії та відповідає вимогам походження, встановленим щодо такого товару та Актом експертизи № 5100 про походження товару, виданим Національним агентством вина Грузії.

Якість бренді (коњаків) «ERISIONI V.S.», що виробляються Заводом алкогольних напоїв, підтверджена Сертифікатом відповідності № GE-5100, виданим Національним агентством вина Сертифікаційної системи продуктів виноградного походження Міністерства сільського господарства Грузії Заводу алкогольних напоїв; Протоколом випробувань № 301-08-014 Випробувальної лабораторії «НОРМА», Тбілісі, Грузія; Сертифікатом якості № 105701 Національного продовольчого агентства Грузії (National Food Agency).

За період з січня 2016 по лютий 2017 року обсяг імпорту з Грузії алкогольної продукції винний бренді (грузинський коньяк) під знаком «ERISIONI V.S.» склав 23412 пляшок об'ємом 0,5 л., у тому числі за цей період компанією ШАБО було реалізовано 13597 пляшок об'ємом 0,5 л. на внутрішньому ринку України.

Зазначена продукція маркувалась етикетками, виготовленими на замовлення апелянтів ПАТ «ТЕХНОЛОГІЯ». Основою етикеток є заявлене позначення, що підтверджується наданими апелянтами копіями договорів, додаткових угод, специфікацій, протоколів узгодження оригінал-макетів етикеток.

Продукція під заявленим позначенням реалізується у найбільших торговельних мережах України, таких як «АТБ-маркет», «NOVUS», «МЕТРО», «КЕШ ЕНД КЕРІ», ТОВ «ТАВРИЯ», «ФОЗЗИ ФУД» (Сільпо, Фора, Велика Кишеня). Також продукція реалізується через Інтернет магазини, серед яких: <http://rozetka.com.ua>, <http://winetime.com.ua>, <http://island.net.ua>, <http://alcoland.com.ua/>, <http://hotline.ua>, www.shafran.kh.ua/shop/коњак-и-бренді/erisioni-v-s-o-p/, <https://novus.zakaz.ua/uk/.../бренді-ерізіоні-500мл-грузія>.

З огляду на зазначене, колегія Апеляційної палати вважає, що заявлене позначення «ERISIONI, ГРУЗИНСЬКИЙ КОНЬЯК, V.S, зобр.» не може ввести в оману щодо якості і властивостей товарів 33 класу МКТП: «бренді, коньяк», а також місця його виготовлення.

Розглянувши всі обставини справи, зважаючи на те, що заявка № m 2015 04414 була подана до 1 січня 2016 року, а також беручи до уваги матеріали, надані апелянтом як доводи на користь реєстрації, колегія Апеляційної палати вважає, що заявлене позначення «ERISIONI, ГРУЗИНСЬКИЙ КОНЬЯК, V.S, зобр.» може бути зареєстровано як знак для товарів 33 класу МКТП: «бренді, коньяк».

За результатами розгляду заперечення, керуючись Законом України «Про охорону прав на знаки для товарів і послуг», Регламентом Апеляційної палати Державної служби інтелектуальної власності України, затвердженим наказом Міністерства освіти і науки України від 15.09.2003 № 622, колегія Апеляційної палати

в и р і ш и л а:

1. Заперечення Іукурідзе Елдара Жораєвича (UA), «ШАБО ДЖОРДЖІЯ» ЛТД (GE) задовільнити.
2. Рішення ДСІВ від 21.10.2016 про відмову в реєстрації знака «ERISIONI, ГРУЗИНСЬКИЙ КОНЬЯК, V.S, зобр.» за заявкою № m 2015 04414 відмінити.
3. Зареєструвати, за умови сплати збору за публікацію відомостей про видачу свідоцтва та державного мита (адміністративного збору) за видачу свідоцтва України, знак «ERISIONI, ГРУЗИНСЬКИЙ КОНЬЯК, V.S, зобр.» за заявкою № m 2015 04414 відносно товарів 33 класу МКТП: «брэнді, конъяк».

Рішення набирає чинності з дати його затвердження наказом Державної служби інтелектуальної власності України.

Головуючий колегії

I.O. Шатова

Члени колегії

М.Ю. Потоцький

Н.О. Козелецька